

Mervat Gomaa Abdalla Osman

str. Hovsep Emin 123, c. Yerevan, Armenia
Tel: +(374) 93998284, + (002)01288268526
e-mail: yosefyosef744@yahoo.com
Date of Birth: 01/2/1977
Gender: Female
Marital Status: Married
Nationality: Egyptian



EDUCATION:

- Bachelor Degree in Literature and Education- Helwan University- College of Education - Department of Arabic and Islamic Studies- in 1999.
- Diploma of Education (2years) from the Faculty of Educational Studies, Cairo University, 2004.
- Master Degree in curricula and teaching methods for teaching Arabic to non-native speakers in the Faculty of Educational Studies, Cairo University under the title “Enrichment Program for Teaching Arabic For Specific Purposes to students of Al-Azhar University in the light of their study needs” . The proposed program has been applied for Malaysian and Indonesian students 2012.
- PhD degree in Philology (Yerevan State University, Department of Arabic studies), the dissertation title - “The Arabic Language in the Age of Globalization: Language policy problems in terms of classification”,2018.
- PhD student in the Department of Curriculum and methods of teaching Arabic to non-native speakers in the Faculty of Educational Studies, Cairo University, under the title "A program, proposed for teaching Arabic to Armenian speakers in the light of the entrance to the multiplicity of cultures" (current).

EXPERIENCE:

- The Arabic language expert, delegated by the Egyptian Ministry of Foreign Affairs to teach Arabic at Yerevan Brusov State University of Languages and Social Sciences (YSULS) in Armenia (from 01/20/2013 up to now).
- Arabic Language teacher at the Faculty of International Relations (Yerevan State University for the academic year 2017/2018)
- The Arabic language teacher for non-native speakers in the center of "Eqraa" in Cairo (from 01/02/2006 to 01/18/2013).
- A certified expert in the National Organization to ensure the quality of education and accreditation, in Cairo from 09/11/2008 to 01/18/2013.
- The Arabic language teacher at the Ministry of Education (from 09.17.2000 to 01.01.2013).
- Dictionary (“Mutual borrowings between the Arabic and Armenian languages through ages”), published by the Center for Armenian Studies, Cairo University, 2017.
- Dictionary (“Arabic borrowings in the Armenian language”), published by the Center for Armenian Studies, Cairo University, 2018 (in the printing process).
- Curriculum in teaching the fundamentals of jurisprudence for Non - Arabic speakers.

- Article “Persian mutual borrowings in the Arabic and Armenian languages”, Journal of the Yerevan Brusov State University of Languages and Social Studies / Linguistics and Philosophy, 32), Yerevan, 2017.
- Article “On the efforts of the Arabic Language Councils in solving the problem of the scientific term”, Journal of the Yerevan Brusov State University of Languages and Social Studies / Linguistics and Philosophy, 32), Yerevan, 2017.
- Article “Experiences in the Arabization of Medical Sciences in Arab Countries”, Journal of the Yerevan Brusov State University of Languages and Social Studies / Linguistics and Philosophy, 32), Yerevan, 2017.
- Article “Obstacles to Arabization of sciences in Arab countries”, Journal of the Yerevan Brusov State University of Languages and Social Studies / Linguistics and Philosophy, 32), YSU, Yerevan, 2017.
- Article “Arabization of science education in the Arab countries in the second half of the twentieth century ”, Journal “Researches in Arabic Studies”, Yerevan, 2017.
- Article “Institutions that work on Arabization of sciences and the dimensions of Arabization”, YSU, Yerevan, 2017.
- Article “The historical stages of the Arabization movement”, YSU, Yerevan, 2017.

Languages:

- Arabic : Mother tongue
- English: Very good
- Russian : good
- Armenian : Acceptable

Computer:

- Certificate "ICDL"
- Proficiency in Internet software for Windows and Microsoft Office (WORD, EXCEL, ACCESS, POWER POINT).
- Familiar with the principles of Photoshop.

Aspects of excellence:

- The title of distinguished teacher at the level of the Directorate of Education of Giza .
- A Certificate of appreciation from the Department of Education Al -Haram; for the efforts in the the fields of implementation of quality standards of educational administration .
- A Certificate of appreciation from the center "Eqraa": for teaching Arabic to non-native speakers, for the remarkable progress in the level of students.
- A Certificate of appreciation from the YSULS in Armenia for outstanding efforts in the opening ceremony of the first cultural center of the Arabic language and culture under the patronage of the Embassy of the Arab Republic of Egypt in Yerevan.

Training courses:

The First: training courses in the field of the teaching of the Arabic language:

- A training course for the Arabic language teachers for the preparation of non-native speakers, and rehabilitation work in this area, in 2011.
- Intensive course organized by the language training center, Faculty of Dar Al Ulum, Cairo University (from July to August 2008).

The Second: training courses in the field of foreign languages.

- PRE-TOEFL Certificate From Cairo University, Center of Foreign Languages and Professional Translation, 28/11/2006
- Has Completed Level Four in English, passed both Written and Oral TESTS in the Department of Languages at the Russian Center For Science and Culture (from June to July, 2011)

- Has successfully completed a language program in reading, comprehension and grammar for post graduate students in Education (from 18/1/2003 to 06/03/2003).
- Has Completed the Course of the Russian language at the Russian center for Science and Culture , 2012

The Third: training courses in the field of quality of education and accreditation:

- A training course under the title "The external auditors of the pre-university education institutions ", in 2008.
- A training course under the title " Concepts and systems to ensure the quality of Education-Standards - Good practices "(Integrated Packages), Part I", in 2009.
- A training course under the title " Accreditation procedures-the study of self-assessment-analysis and data collection "(Integrated Packages), Part II", in 2009.
- A training course under the title "Advanced Course for the external auditors of the pre-university education - simulation models", in 2009.
- A training course under the title " Intensive course for the auditors ", in 2009.
- A training course under the title "Presentation Skills", in 2010.

The Fourth: training courses in the field of computers:

- A training course in "Microsoft Word XP" , African Research and Studies Center, Cairo University (from 13 / 08 / 2006 to 13 / 09 / 2006).
- A training course in "Windows & Internet" , African Research and Studies Center, Cairo University (from 13 / 08 / 2006 to 13 / 09 / 2006).